

全球化进程中的 上海与东京

Urban Cultural Studies

SHANGHAI AND TOKYO IN THE
PROCESS OF GLOBALIZATION



第 4 辑
都市文化研究

全球化进程中的 上海与东京

Urban Cultural Studies

SHANGHAI AND TOKYO IN
THE PROCESS OF
GLOBALIZATION



上海三联书店

图书在版编目(CIP)数据

全球化进程中的上海与东京/孙逊,杨剑龙主编. —上海:
上海三联书店,2007.9

(都市文化研究·第4辑)

ISBN 978-7-5426-2605-9

I. 全… II. ①孙…②杨… III. ①城市-文化-保护-
对比研究-上海市、东京市 ②城市建设-对比研究-上海
市、东京市 IV. C912.81

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 117548 号

全球化进程中的上海与东京

主 编 / 孙 逊 杨剑龙

副 主 编 / 陈 恒

责任编辑 / 王秦伟

装帧设计 / 鲁继德

监 制 / 李 敏

责任校对 / 张大伟

出版发行 / 上海三联书店

(200031)中国上海市乌鲁木齐南路 396 弄 10 号

<http://www.sanlian.com>

E-mail: shsanlian@yahoo.com.cn

印 刷 / 上海惠顿实业有限公司

版 次 / 2007 年 10 月第 1 版

印 次 / 2007 年 10 月第 1 次印刷

开 本 / 787×1092 1/16

字 数 / 380 千字

印 张 / 20.5

ISBN 978-7-5426-2605-9/C·226

定价:38.00 元

目 录

全球化进程中的上海与东京

SHANGHAI AND TOKYO IN THE PROCESS OF GLOBALIZATION

2 东亚双雄:上海、东京的现代化比较

Two Cities in East Asia: Modernization and Future of Shanghai and Tokyo

/苏智良(Su Zhiliang)文

15 从世界城市论的视角看东京与上海

On Tokyo and Shanghai from the Perspective of World City

/五石敬路(Goisi Norimiti)文

34 东京的空间结构:过去、今天与全球化变动

The Spatial Structure of Tokyo: the Past, Today and Globalization Change

/仓泽进(Kurasawa Susumu)文

46 对陈独秀而言的上海与东京

Viewing Shanghai and Tokyo from Chen Duxiu's Standpoint

/横山宏章(Yokoyama Hiroaki)文

58 统治与自治——东京都构建循环型社会的制度分析

Governing and Self-governing: An Institutional Analysis of Recycling Society Building in Tokyo Metropolis

/陈云(Chen Yun)文

- 88 东京无形民俗文化财概貌及其保护经验——兼论上海民俗演艺的保护与发展

Tokyo Intangible Folk Cultural Heritage and Safeguarding Experience

/翁敏华(Weng Minhua)文

- 99 现代化转型中法文化意识研究的重要性——东京两位法学家著作给我们的深刻启示

The Importance of the Legal Cultural Research Awareness in the Process of Modernization

/孙育玮(Sun Yuwei)文

- 112 东京的公益性文化体系研究——兼与上海的比较

A Study on Tokyo Commonweal Cultural System

/徐静波(Xu Jingbo)文

- 125 近代东京、上海铁路交通发展比较

A Comparison between Modern Tokyo, Shanghai Railway Transportation Development

/蔡亮(Cai Liang)文

- 137 东京都市空间发展对上海的启示

Shanghai's Inspiration from the Development of Tokyo Metropolitan Space

/江文君(Jiang Wenjun)文

城市与社区

CITIES AND COMMUNITIES

- 146 城市和“社区”：罗伯特·帕克的都市理论

City and “Community”: The Urban Theory of Robert Park

/帕克·迪克逊·戈瓦斯特(Park Dixon Goist)文

- 161 城市社区

The Urban Community

/马克斯·韦伯(Max Weber)文

169 社区与社会

Community and Society

/费迪南·滕尼斯(Ferdinand Toennies)文

176 城市空间:一个实践的场所

City Space, a Practiced Place

/练玉春(Lian Yuchun)文

182 城市生理学与北京天桥的“下体”特征——兼论“杂吧地”的认知意义

Urban Physiology and the “Lower Body” Characteristics of the Sky Bridge District of Modern Peking and Stating Cognition Sense of Zabadi

/岳永逸(Yue Yongyi)文

城市与社会

CITIES AND SOCIETIES

216 英国市政府的见识与网络,1832—1914

Knowledge and Networks in British Local Government, 1832—1914

/理查德·罗杰(Richard Rodger)文

240 城市在经济体系中的重要性

The Economic Significance of Cities

/都留重人(Shigeto Tsuru)文

249 美国现代人类生态学的发展与评价

A Systematic Review on Development of Modern Human Ecology in America

/高鉴国(Gao Jianguo)文

262 晚清上海乞丐初探

A Study of Shanghai Beggars in the Late Qing Empire

/邵雍(Shao Yong)文

272 都市、爱情、消费：旧上海“黄慧如与陆根荣案”释读

Urban, Love and Consumption: An Research on “Huang Huiru and Lu Genrong’s story”
in old Shanghai

/张生(Zhang Sheng)文

284 城市文化两极——关于现代都市文本审美

Urban Cultural Polarization

/秦建鸿(Qin Jianhong)文

艺术中的都市文化

URBAN CULTURE IN ART

300 “人人都是艺术家”——陈长伟访谈

Everybody Is an Artist: Reviewing with Mr. Chen Changwei

/毛旭辉(Mao Xuhui)文

309 城市雕塑与文化生态

The Urban Sculptures and Cultural Ecology

/王嘉(Wang Jia)文

全球化进程中的上海与东京

**SHANGHAI AND TOKYO IN THE
PROCESS OF GLOBALIZATION**

东亚双雄：上海、东京的现代化比较^①

苏智良 文

〔提要〕 上海与东京有着相似的近代化历程。在西风东渐的时代，上海稍稍领先；而战争的破坏、战后的混乱与僵化的计划经济，使上海的现代化事业出现曲折和慢行，东京则在战后日本高速发展中，成为全球城市。东京的优势是有着半个世纪的积累，金融发达，国民具有良好的素质，曾是亚洲城市现代化的表率；其困惑即所谓的“东京病”（交通拥堵、污染严重、物价奇高，缺乏私人空间）等，同样，老龄化和少子化也妨碍着东京未来的发展。经历曲折之后，上海迈入高速发展阶段，其背后是改革开放的 13 亿人的中国，以及高速增长长三角地区，上海的目标是用 20 年左右成为全球城市。在此过程中，上海应该



本文作者苏智良教授

① 本课题为上海市重点学科中国近现代史 T0403 规划项目。

借鉴东京经验。

[关键词] 东京 上海 现代化 城市比较

东京与上海具有非常相似的城市特性,它们都是所在国家的首位城市,在经济、文化、城市建设、商业化、消费主义等诸多方面有相同之处,历史和现实中,也有着许多的关联,因此可以作为“双城”来比较。

一、相似的近代化历程

东京和上海,都是西风东渐后发展起来的东方大城市。

与上海相比,江户的发展要早些。1603年,德川家康在那里建立德川幕府后,城市开始繁荣起来。作为日本政治和文化的中心,江户在18世纪中叶已是一个拥有百万人口的大城市。在19世纪初,它已成为亚洲最大的城市;到19世纪末,已经从一个封建的行政中心转变成一个近代日本的首都。

而上海,在1843年开埠前,其政治地位并不突出,但在经济方面已成为区域经济中心,尤其港口货运方面已列中国之前茅。因棉布的兴起,上海逐渐成为运河、长江、南洋、北洋和国际贸易的棉布运输航线的起点,成为长

江与沿海航运的枢纽,成为全国最大的港口。乾隆时,沙船之景“舳舻相衔,帆樯比栳”;到了嘉庆时,已是“帆樯如栳,似都会焉”。^①



1843年上海开埠后,在不到半个世纪的时间里,即已成为远东最大的商业购物中心

在西风东渐下,上海与东京先后进入近代城市行列。明治时期(1868—1912),东京开始热中于吸取西欧文明,莺歌燕舞的鹿鸣馆开风气之先,曾轰动一时。^② 1869年,东京到横滨之间的电信线路开通了,1872年第一辆蒸汽机车开始在东京新桥到横滨之间运行。西欧的发型取代了男人们传统的发髻,硬圆顶礼帽、高领和带有裙撑的裙子成为时尚。1882年,日本第一个动物园在

① 乾隆《上海县志》,卷一《风俗》;嘉庆《上海县志》,卷一《风俗》。

② 鹿鸣馆建于1883年,地处东京的日比谷,是上层人物社交的场所,他们在这里仿照西方国家的生活方式进行活动。1887年,首相伊藤博文专门在鹿鸣馆举办了有400人参加的大型化装舞会,还在自己的官邸举办化装舞会,将欧化之风推向高潮。人们把这一时期称为“鹿鸣馆时代”,把这时的日本外交叫做“鹿鸣馆外交”。

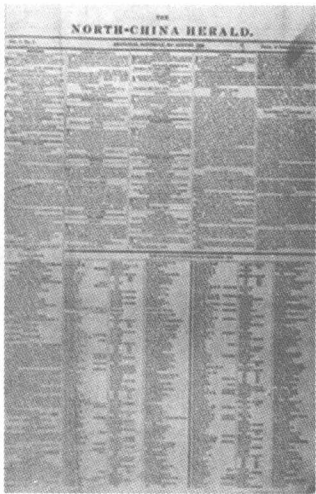
上野开放。通过表 1,我们可以对这两个城市的近代化程度有个比较。

表 1 东京、上海近代化的社会经济指标比较

项 目	东 京	上 海
煤气	1874 年,最早的煤气路灯应用。随后 1885 年涩泽荣一组建了东京煤气公司,开始为市民提供服务。	1865 年,英商上海自来火房(今上海煤气公司),共安装煤气表 58 只,其中家庭用户 39 只,煤气路灯也开始使用。
发电厂	1883 年,东京电灯公司建立,随后于 1887 年开始送电业务。	1882 年,上海电气公司开业,在大马路 31 号 A(今南京东路 190 号)创办上海第一座发电厂。
自来水	1898 年,东京水道局(淀桥净水场)开始供水服务。	1883 年,英商上海自来水公司杨树浦水厂开始向公共租界供水。
铁路	1872 年,日本首条铁路落成于东京与横滨之间。	1876 年,吴淞铁路通车。
图书馆	1872 年,文部省在汤岛圣堂设书籍馆(后演变为国会图书馆)。	1851 年英租界设立图书馆。
第一份近代报刊	1872 年,《东京日日新闻》(今《每日新闻》)。	1850 年,《北华捷报》。
第一份本国文字报刊	1872 年《东京日日新闻》(今《每日新闻》)。	1861 年,英商字林洋行为传递商情创办的《上海新报》发行。 1872 年,《申报》发行。
第一所大学	1877 年,东京大学。	1864 年,广方言馆
第一个教会学校	1863 年,一致神学校(原创立于横滨,1880 年迁至东京,1886 年合并)。	1839 年,法国天主教会在漕河泾设读经班,招收贫苦教徒子弟,是上海最早的教会学校。后改称民新小学。
医院	1858 年,伊东玄朴等东京的 82 位西洋派医家,合资创办神田御玉他种痘所(今东京大学医学院前身)。	1844 年,英国传教士洛克哈脱(W. Lockhart)创办上海首家西医医院中国医院(仁济医馆)。
邮局	1871 年,东京、京都、大阪间邮政事业开始。	1863 年,工部书信馆设立 1872 年,江海关建立寄信局。
第一次放映电影	1899 年	1896 年

续 表

项 目	东 京	上 海
西洋乐队	1926 年,新交响乐团(NHK 交响乐团的前身)。	1879 年工部局管乐队(后演变为上海交响乐团)。
近代法院	1871 年成立司法省,民刑裁判权统一由其监管,1875 年制定《大审院各级法院职制章程》,规定位于东京的大审院为全国最高司法机关。	1869 年公共租界会审公廨设立。



《北华捷报》创刊号



《东京日日新闻》

在表 1 中我们比较了 14 个近代化指标,其中,上海早于东京的有 13 个,东京只在第一条铁路的运营方面领先上海 4 年。由此可见,在近代化方面上海稍占领先优势,但其中有个特点是,

上海近代化多为外侨及租界引领,而东京的近代化则多是本国人自主创办。

上海与东京相似之处颇多,第一,都是本国的首位城市,具有非常大的影响力。以人口为例(见表 2)。

表 2 东京、上海人口变动对比表 (单位:万人)

项 目	东 京	上 海
达到 100 万人口的年度	18 世纪末(推测),另 1871 年,东京府成立,户数 198001,人口 779361 人,1884 年人口达到 102. 0437 万人。	1900 年(108. 7)

续表

项 目	东 京	上 海
达到 200 万人口的年度	1900 年(201.4100)	1915 年(200.7)
达到 300 万人口的年度	1920 年(369.9428, 日本第一次国势调查)	1929 年
达到 400 万人口的年度	1924 年(418.5500)	1947 年(449.4)
达到 500 万人口的年度	1928 年(510.1400)	1949 年(502.92)
达到 600 万人口的年度	1934 年(617.6900)	1953 年(615.24)
达到 700 万人口的年度	1939 年(708.1600)	1958 年(750.80)
达到 1 千万人口的年度	1962 年(1018.0203)	1959 年(1028.39)
2006 年	1269.1029	1815(缺)

尽管在近代之初,东京的人口规模要远大于上海,但由于中国庞大的人口数量,以及上海高速的现代化进程,上海城市人口超过东京是理所当然的事情。自 20 世纪 60 年代以来,上海的人口数量一直高于东京。

第二,都是商业之都。

从 19 世纪末到 20 世纪初期,东京与上海都成为了所在国的商业之都。

东京在明治时期,形成了著名的银座商业中心。二战结束后,特别是 1964 年东京奥运会的举办,逐渐形成多心型城市,出现涩谷、池袋、新宿、上野、浅草、惠比寿等多个副中心。有交通枢纽与商业的结合非常紧密,从而给市民和旅行者带来了莫大的方便。

开埠后,上海的近代商业随着西方人的增加而发展。上海租界时代,南京路于 19 世纪 60 年代首先崛起,以后不断扩展,20 世纪初因先施、永安、



1964 年东京奥运会海报

新新和大新四大百货公司的相继设立,而奠定第一商业街的地位。1900 年法租界修筑乔敦路,该路后以霞飞路闻名(今淮海中路)。而徐家汇商业中心等的出现则是最近十多年的事情。

第三,较高的国际化程度。

早在 1608 年,意大利传教士郭居静曾居沪两年。上海开埠后到来的第一批外国人是军人、官员、商人和传教士。后来陆续来到的还有冒险家、走私贩、供殖民者驱使的印度、日本、越

南巡捕及服务于列强的间谍特务；还有流离祖国的难民，以专长来沪谋生的普通侨民；还有志在民族独立的爱国志士、援助中国革命和进步事业的各国友人。他们形成了上海错综复杂的侨民社会。在近代，前后有五十多个国家的侨民来上海居住生活，其中侨民数量最多的国家自然是一衣带水的日本，虹口至今保存着浓厚的日本风格。

在近代，东京的国际化步伐不如上海。其中一个很大的原因是，20世纪上半叶，日本走上军国主义的道路，吓退了不少喜欢东京而又对战争有畏惧感的国际人士。而战后，随着东京的腾飞，外国人纷至沓来，形成亚洲最为瞩目的国际化都市，外侨已达30万人，超过上海外国人人数的3倍。

而上海，经过改革开放前的封闭时代后，加速国际化步伐。2006年居住上海的外国人来自152个国家，2006年在上海就业的外国人约51000人。他们中近90%的人持有大学本科以上学历；在上海的外国留学生已有2.6万人。来上海最多的是日本、韩国、新加坡、美国和欧洲人。10万外侨在虹桥古北、浦东等地，正在形成新的外国人社区，上海日侨已达到47000人左右。

二、东京的优势与困惑

战后日本，走上高速发展的现代化道路。东京作为日本的龙头，成为亚洲高速成长的示范城市，在20世纪80年代已被公认是亚洲最具有国际化色彩的城市，最近，英国普华永道会计事务所将东京列为世界百强城市第一名^①，由此可见东京具有很强的优势。

作为世界级三大国际金融中心之一的东京，其优势在于：金融规模得分仅次于纽约，比伦敦高；而在金融人才方面，其得分低于纽约、伦敦。而东京的弱势集中在金融环境、金融效率和金融国际化方面。这主要由于日本金融体系弊端所致。

东京国民素质非常高，日本人的讲礼貌、守规矩世界闻名，具有平和、稳健、遵守规矩的健康社会心态。这一形象的成功塑造来源于教育与诚信。

东京法治管理更加完善。依靠法律管理城市，触犯《轻犯罪法》^②，可进行处罚。但日本公民特别是东京公民法律意识强，一旦有前科，是自己一生的耻辱，因此比较自律。2006年，上海发起制止乱穿马路活动，虽取得显著

① 该项排名按照购买力平价(PPP)原则，纽约、洛杉矶分别列第二、三名。

② 日本《轻犯罪法》规定34项轻犯罪，如：暴露身体，夹塞插队，学位、职务、资格等造假，谎报灾情，乞讨，偷窥，吐痰和随地大小便，妨碍别人通行，携带凶器，给人造成干扰的流浪者，公共场所骂人和打人，破坏公共照明灯，救灾时不合作，进入他人土地等。均可予以处罚。

实效,但遵守交通秩序要成为市民的自觉行动,还有待长期的努力。在上海仍有非常棘手的乱贴广告问题,但东京并没有城市“牛皮癣”。

尽管上海的高校数量比东京要少三分之二,但大学生和研究生的人数均已超过东京。

当然,东京高速发展之中,也出现了“东京病”,这通常是指:交通拥堵、

污染严重(三大挑战:废气减少、垃圾处理、废水排放)、物价奇高、缺乏私人空间。20世纪90年代日本泡沫经济的破灭对东京的打击是沉重的。^①

此外,由于日本的人口减少,老龄化与少子化倾向日趋严重。人口老龄化与低生育率越来越显示出其密切的关系。老龄问题的出现是因为生活富裕、医疗技术的发达、社会安定,而少子

表3 东京、上海文化教育数据比较

项 目	东 京	上 海
面积	2186 平方公里	6340.5 平方公里
中心城区	109 平方公里(8 个区)	市辖区 2648.6 平方公里(18 个区)
人口	1269 万人(2006)	1815 万人(户籍人口 1368.1 万人)(2006)
GDP	933277 亿日元(2006) (折合 7713.03 亿美元)	10296.97 亿元人民币(2006) (折合 1291.65 亿美元)
人均 GDP	7353832 日元(2006 年) (折合 60775 美元)	57310 元(2006 年) (折合 7189 美元)
高校	191 所	60 所
大学生	31.1555 万人(2006)	44.26 万人(2005)
研究生	67299 人	73557 人(2005)
外国人	345441 人(2004 年)	100011 人(2005 年)
出口额	46902 亿日元(2005 年) (折合 426.36 亿美元)	907.42 亿美元(2005 年)
进口额	62237 亿日元(2005 年) (折合 565.79 亿美元)	956.23 亿美元(2005 年)

① 日本泡沫经济破裂的原因一般认为是股票和房地产泡沫破裂,金融系统因而出现一系列问题,银行停止提供贷款导致总需求暴跌,消费者和企业丧失信心,使出口导向型经济增长难以转变为内需拉动型经济增长等。

化问题^①主要原因是未婚率上升、经济负担、生理问题、女性价值观的变化。日本人口在 2005 年开始减少了,2005 年的出生数为 106.7 万人,比 2004 年少了 4.4 万人;死亡数为 107.7 万人,较 2004 年增加了 4.8 万人。这就意味着日本社会的自然减员达到了 1 万人,为二战后首次出现年度负增长。2005 年日本的出生率只有 1.25%,如果持续下去的话,到 2025 年,日本社会的老龄人口将近 4000 万人,而 14 岁以下的孩子不到 2000 万。处在老龄化日本的东京,已受到并将继续受到很大的制约。

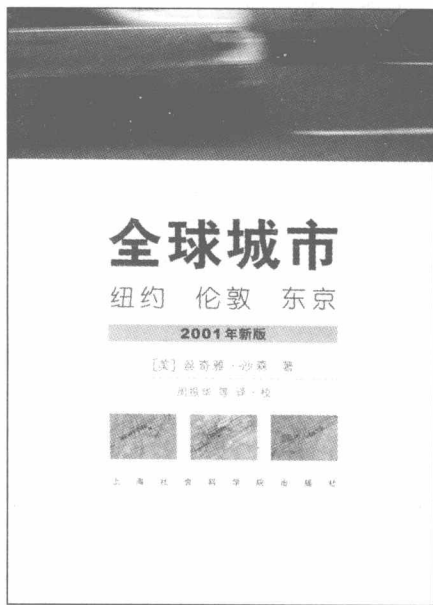
三、上海的目标：全球城市

上海的近代化进程,起步于 19 世纪 40 年代,到 20 世纪二三十年代已成为亚洲最有魅力的大都市之一。但随着日本对中国的侵略,上海城市近代化的进程被迫中断。^② 1949 年新中国成立之后,本可以接续被战争阻断的建设进程,但上海被要求成为全国最大的工业基地、计划经济的堡垒。城市的某些功能萎缩,再加上封闭与阶级斗争,上海显得缺少生气与活力,城

市更加陈旧。1978 年改革开放后,上海城市建设开始复苏,但发展的步子并不快。上海再度腾飞的起点是 1990 年浦东的开放,上海迈入快车道。自 1992 年起,上海市的 GDP 连续 16 年两位数增长,陆家嘴、徐家汇等商业中心迅速崛起,上海日益被世界所瞩目。

上海正在向全球城市进军。

关于全球城市,首先我们需要探讨其定义。社会学家丝奇雅·沙森 1991 年出版的《全球城市：纽约、伦敦、东京》^③,



《全球城市：纽约、伦敦、东京》一书中译本

① 人口学上,将出生率不到 1.3% 的国家称作“超少子国”。日本 2005 年出生率为 1.25%,且连续三年在 1.3% 以下(日本《2005 年版少子化社会白书》)。

② 在“一二八”、“八一三”事变中,上海两次惨遭日军炮火蹂躏,尤其是闸北,两次淞沪之役均为中日两国鏖战前线,数十年的建设成果顿时化为乌有,所受创伤之重为全市之最,“八一三”战争后,境内建筑更是十不存九。

③ 丝奇雅·沙森:《全球城市 纽约 伦敦 东京》,周振华等译,上海社会科学院出版社 2005 年版。

提出全球城市应该具备的四大功能：第一，世界经济组织里高度集中的发令点；第二，金融和专业服务公司的关键区位，同时，专业化服务业取代了制造业成为主导产业；第三，生产基地，包括领导产业的创新生产；第四，产品创新的市场。他挑剔地认为迈阿密、多伦多、悉尼等城市履行着全球城市的功能，但本身却不是全球城市。当然，在沙森先生讨论全球城市时，上海还没有资格，而经过 16 年的高速发展，上海是否会成为下一个全球城市，已经成为各国城市学家和经济学家热议的话题。

尽管上海还远没有成为完整意义上的全球城市，但这个城市的超常规发展，使人们不得不特别注意。如仅仅在 2005 年，上海 GDP 增长 11.1%；中国的央行在上海成立第二总部；洋山深水港的开通，使上海一跃成为世界第一大港；浦东国际机场扩建全面开始；上海所在的长三角地区城际高速交通网开始建设等。2006 年上海 GDP 增长 12%。

与东京这个全球城市比较，上海具有不少相同之处。

随着时间的流逝，城市中心从主要的制造业中心转变为重要的购物和消费中心，从工业性经济转向服务型经济。当然上海保留了更多的工业，制造业仍是上海的支柱之一。

以金融业为例，上海金融业近几年发展比较迅猛。在金融环境、金融

效率、金融国际化方面，上海虽然落后于其他国际大都市，但差距不是非常大。因此，上海要建成国际金融中心，必须把握机遇、扬长避短、突出重点。目前上海的相对优势集中于金融规模上，在金融环境、金融效率和金融国际化方面，上海与东京的差距不是非常大。而不足之处则在于金融创新、金融风险防御和金融人才等方面。在金融规模中，上海在股票交易所交易额这一基础指标上略有竞争力。在金融环境中，上海在国家经济环境方面有很强的竞争力，在商务成本、城市基础设施方面略有竞争力；但在城市经济环境、城市开放度、风险防御方面不及其他五个金融中心城市。在金融聚集度方面，上海的经济总量占全国比重较低；虽在金融业占 GDP 比重这一指标中，上海具有一定竞争力，但 CBD 内金融业发展规模尚待扩展。聚集度标志是国际金融中心的独特指标或核心要素。在金融国际化方面，外资金融机构数量比重虽然大，但外资金融机构资产比重和外国上市公司比重非常小。在金融效率方面，主要问题是资本回报率过低，银行服务水平与产品有限。在金融人才方面，金融业就业占总就业人数比例较低、高级金融人才与核心专业人才数量依然不足。在金融科技竞争力方面，上海在硬件与设备信息化程度上略有竞争力，但技术推广及先进技术在日常金融业务中的使用还不是非常普及。由于日本的